

mgr Beata Marcinkowska  
Tłumacz przysięgły języka angielskiego  
Nr TP /4107/05  
ul. Wajdy 6/62, 40-175 Katowice  
tel. 501-425-475, email: bea\_mar@wp.pl

Poświadczane tłumaczenie z języka angielskiego sporządzone na podstawie fotokopii dokumentu  
[strona 1]

**Bitfold AG, Baar**  
**Sprawozdanie finansowe na dzień 31.12.2022**

[strona 2]

**Bitfold AG, Baar**  
**Bilans na dzień 31 grudnia**

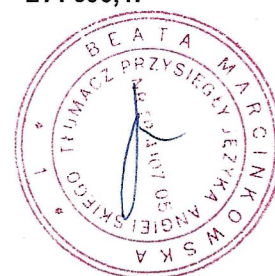
<b>AKTYWA w CHF</b>	<b>Nota</b>	<b>2022</b>
Środki pieniężne i ich ekwiwalenty		106 688,97
Pozostałe należności krótkoterminowe	1	6 032,33
Należności niezafakturowane		65,65
<b>Aktywa obrotowe ogółem</b>		<b>112 786,95</b>
Wartości niematerialne	2	2 900 000,00
<b>Aktywa nieobrotowe ogółem</b>		<b>2 900 000,00</b>
<b>AKTYWA OGÓLEM</b>		<b>3 012 786,95</b>

<b>PASYWA w CHF</b>	<b>Nota</b>	<b>2022</b>
Zobowiązania z tytułu dostaw i usług		16 709,10
Pozostałe zobowiązania krótkoterminowe	3	152 075,02
Zobowiązania niezafakturowane		16 088,00
<b>Zobowiązania krótkoterminowe ogółem</b>		<b>184 872,12</b>
Długoterminowe zobowiązania oprocentowane	4	100 127,65
<b>Długoterminowe zobowiązania ogółem</b>		<b>100 127,65</b>
<b>Zobowiązania ogółem</b>		<b>284 999,77</b>
Kapitał udziałowy		100 000,00
Ustawowe rezerwy kapitałowe		
Rezerwy z wpłat na poczet kapitału	5	2 842 180,65
Zyski zatrzymane niewymagane ustawowo		
Zysk/ strata z lat ubiegłych		0,00
Strata z okresu		-214 393,47
<b>Kapitał własny ogółem</b>		<b>2 727 787,18</b>
<b>PASYWA OGÓLEM</b>		<b>3 012 786,95</b>

[strona 3]

**Bitfold AG, Baar**

<b>Rachunek zysków i strat w CHF</b>	<b>Nota</b>	<b>(09.12.2021 – 31.12.2022)</b>
		<b>2022</b>
Koszty prawne i konsultingowe		-143 741,94
Koszty zarządu		-31 936,20
Koszty informatyczne i komunikacji		-26 631,85
Pozostałe koszty operacyjne		-2 812,33
<b>Wynik operacyjny (EBITDA)</b>		<b>-205 122,32</b>
Koszty finansowe		-7 271,15
<b>Strata za rok przed opodatkowaniem (EBT)</b>		<b>-212 393,47</b>
Podatki bezpośrednie		-2000,00
<b>Strata za okres</b>		<b>-214 393,47</b>



## Noty do sprawozdania finansowego za rok 2022

### Zasady

#### Aspekty ogólne

Niniejsze sprawozdanie finansowe zostało sporządzone zgodnie z zasadami szwajcarskiego Prawa Księgowości i Sprawozdawczości Finansowej (32 tytuł Szwajcarskiego Kodeksu Zobowiązań), a w szczególności artykułów od 957 do 962 (księgowość i sprawozdawczość finansowa handlowa).

Zarząd musi uznać kwestie, które mają wpływ na wartość deklarowanych aktywów i pasywów, a także zobowiązań warunkowych na koniec roku oraz na koszty i dochody okresu obrotowego. Zarząd we własnym zakresie decyduje o zastosowaniu istniejących opcji dotyczących wyceny i księgowości. Jeśli jest to korzystne dla spółki, umorzenia, amortyzacje i rezerwy mogą być odpisywane i tworzone, także takie, które nie są niezbędne ze względów operacyjnych.

#### Pierwszy rok działalności

Spółka została zawiązana w dniu 09.12.2021. Pierwszy rok jej działalności obejmuje okres od 09.12.2021 do 31.12.2022.

### Informacje ujawniane w pozycjach bilansu i rachunku zysków i strat

#### 1. Pozostałe należności krótkoterminowe

w CHF	2022
Należności od podmiotów zewnętrznych	6 032,33
<b>Ogółem</b>	<b>6 032,33</b>

#### 2. Wartości niematerialne

Wartości niematerialne obejmują prawa własności intelektualnej, takie jak prawa autorskie i prawa do własności przemysłowej.

#### 3. Pozostałe zobowiązania krótkoterminowe

w CHF	2022
Zobowiązania na rzecz udziałowców	152 075,02
<b>Ogółem</b>	<b>152 075,02</b>

#### 4. Długoterminowe zobowiązania oprocentowane

w CHF	2022
Zobowiązania na rzecz udziałowców	100 127,65
<b>Ogółem</b>	<b>100 127,65</b>

#### 5. Rezerwy z wpłat na rzecz kapitału

Spółka została zawiązana z kapitałem udziałowym w wysokości CHF 100 000 (10 000 000 zarejestrowanych udziałów o wartości CHF 0,01 każdy) i rezerwami z wpłat na rzecz kapitału w wysokości CHF 2 842 180,65.

#### 6. Zatrudnienie w przeliczeniu na pełne etaty

Roczne przeciętne zatrudnienie w przeliczeniu na pełne etaty za rok obrotowy, a także rok poprzedni, nie przekroczyło 10.



[strona 5]

Bitfold AG, Baar

Proponowany podział dostępnego zysku (w CHF)

Propozycja pokrycia straty do przedstawienia walnemu zgromadzeniu jest następująca:

Do dyspozycji walnego zgromadzenia	2022
Zyski zatrzymane 01.01	0,00
Strata za rok	-214 393,47
<b>Ogółem</b>	<b>-214 393,47</b>

Propozycja podziału zysku	2022
Na ogólne wymagane ustawowo zyski zatrzymane	0,00
Wypłaty z zysku	0,00
Do przeniesienia na kolejny okres	-214 393,47
<b>Ogółem</b>	<b>-214 393,47</b>

[symbol podpisu elektronicznego] Podpisano przez:  
Kamil Rafał  
Gancarz

Data: 2023-06-02 14:37

Ja, niżej podpisana, Beata Marcinkowska, tłumaczka przysięgła języka angielskiego, wpisana na listę tłumaczy Ministerstwa Sprawiedliwości pod numerem TP/4107/05, poświadczam niniejszym zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginałem dokumentu w języku angielskim.

Nr rep. 47/2023  
Katowice, 2023-11-03

Beata Marcinkowska



mgr Beata Marcinkowska  
TŁUMACZ PRZYSIĘGLY J. ANGIELSKIEGO  
40-175 Katowice, ul. Wajdy 6/62  
tel. 32 2580 985, kom. 501 425 475  
NIP 634-140-91-01

